JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 19 APRIL 2001 No. 2001/74 JEUDI 19 AVRIL 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 19 April 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Angola (S/2001/363)

Other matters

Morning* 4310th meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Angola

Note by the President of the Security Council (S/2001/363)

Morning** 4311th meeting*** Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation between Eritrea and Ethiopia

---

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

** Following the adjournment of the 4310th meeting.

*** A briefing will be given by the Secretariat.

Jeudi 19 avril 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultations

Angola (S/2001/363)

Questions diverses

Matin* 4310e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Angola

Note du Président du Conseil de sécurité (S/2001/363)

Matin** 4311e séance*** Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

---

* À l'issue des consultations plénières.

** À l'issue de la 4310e séance.

*** Le Secrétariat tiendra une réunion d'information.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT RESOLUTION 864 (1993) CONCERNING THE SITUATION IN ANGOLA

3 p.m.	34th meeting (closed)	Conference Room 7

* * *

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

Today, 19 April 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1, the General Assembly will hold open-ended informal/informals to discuss the Draft declaration of commitment on HIV/AIDS (HIV/AIDS/ CRP.4). Copies of the Draft declaration are available *to delegations* in room S-2925. The text of the Draft declaration is also available at the following Web sites: www.un.org/ga/aids or www.unaids.org.

* * *

FIFTY-SIXTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

GENERAL DEBATE

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of their participation at the *general debate* in the plenary of the fifty-sixth session is *on Friday, 20 April 2001*. Requests for inscription on the list of speakers should be communicated, in writing, and hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 864 (1993) CONCERNANT LA SITUATION EN ANGOLA

15 heures	34e séance (privée)	Salle de conférence 7

* * *

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le VIH/SIDA

L'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous pour examiner le projet de Déclaration d'engagement sur le VIH/SIDA (HIV/AIDS/CRP.4) *aujourd'hui* 19 avril 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Les *délégations* peuvent se procurer des exemplaires du projet de Déclaration au bureau S-2925. Le texte du projet de Déclaration est aussi disponible aux sites Web suivants : www.un.org/ga/aids ou www.unaids.org.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DÉBAT GÉNÉRAL

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale de leur participation au *débat général* de la plénière de la cinquante-sixième session est fixée au *vendredi 20 avril 2001*. Des demandes d'inscription sur la liste des orateurs, par écrit, doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-sixth special session by a drawing of lots will be held on *Wednesday, 25 April 2001 at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber* and *not* in the General Assembly Hall as initially indicated in the Note Verbale sent to missions.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that their representation at the debate in the plenary of the twenty-sixth special session will be at the Head of State, Head of Government, Vice-President or Crown Prince/Princess level is *5 p.m. on Monday, 23 April 2001*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

2001 substantive session

COMMITTEE OF THE WHOLE

10. a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NW)

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (CD)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

[There will be a closed meeting of the Bureau of the Commission *today* from 9.30 a.m. to 10 a.m. in Conference Room D.]

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR LE VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-sixième session extraordinaire aura lieu le *mercredi 25 avril 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle* et *non pas* dans la salle de l'Assemblée générale comme initialement indiqué dans la Note verbale adressée aux missions.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingt-sixième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Chef de Gouvernement, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire est fixée au *lundi 23 avril 2001 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 2001

COMITÉ PLÉNIER

10 heures à 10 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (AN)

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (DC)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

[Une réunion privée du Bureau de la Commission aura lieu *aujourd'hui* de 9 h 30 à 10 heures dans la salle de conférence D.]

COMMITTEE ON CONFERENCES

Organizational session

10 a.m. - 1 p.m.	434th meeting	Conference Room 8

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2001 (A/AC.172/2001/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2001
4. Programme of work for 2001
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2001
6. Other business

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

COMITÉ DES CONFÉRENCES

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	434e séance	Salle de conférence 8

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2001 (A/AC.172/2001/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2001
4. Programme de travail pour 2001
5. Adoption de l'ordre du jour de session de fond de 2001
6. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences lors de sa 423e séance, le 1er septembre 1999, comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à envoyer une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopieur : (212) 963-7405).]

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A UNITED NATIONS STUDY ON DISARMAMENT AND NON-PROLIFERATION EDUCATION

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UNE ÉTUDE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES SUR L'ÉDUCATION EN MATIÈRE DE DÉSARMEMENT ET DE NON PROLIFÉRATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Ninth session

8.30 a.m.-10.20 a.m.	informal ministerial meeting	Conference Room 5
10.30 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 3

High-level meeting [8] (E/CN.17/2001/16, E/CN.17/2001/17, E/CN.17/2001/CRP.2 and CRP. 3)

1. Introductory statements

2. General debate:

Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China)
Sweden (on behalf of the European Union)
Austria
Chile (on behalf of the Rio Group)
Czech Republic
Australia
Finland
Ireland
India
Mexico
Denmark
United Kingdom
Algeria
Samoa (on behalf of AOSIS)
United States
Germany
Republic of Korea
South Africa
Switzerland
France
Republic of Moldova
Poland

3 p.m.-4.30 p.m.	9th meeting	Conference Room 3

High-level meeting [8]: Interactive dialogue on theme I

4.30 p.m.-6 p.m.	9th meeting (continued)	Conference Room 3

High-level meeting [8] (E/CN.17/2001/16, E/CN.17/2001/17, E/CN.17/2001/CRP.2 and CRP. 3)

General debate *(continued)*:

Cyprus
Japan

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Neuvième session

8 h 30 à 10 h 20	réunion ministérielle informelle	Salle de conférence 5
10 h 30 à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 3

Réunion de haut niveau [8] (E/CN.17/2001/16, E/CN.17/2001/17, E/CN.17/2001/CRP.2 et CRP. 3)

1. Déclarations liminaires

2. Débat général :

République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine)
Suède (au nom de l'Union européenne)
Autriche
Chili (au nom du Groupe de Rio)
République tchèque
Australie
Finlande
Irlande
Inde
Mexique
Danemark
Royaume-Uni
Algérie
Samoa (au nom de l'Alliance des petits États insulaires)
États-Unis
Allemagne
Répubique de Corée
Afrique du Sud
Suisse
France
République de Moldova
Pologne

15 heures à 16 h 30	9e séance	Salle de conférence 3

Réunion de haut niveau [8]: Débat interactif sur le thème I

16 h 30 à 18 heures	9e séance (suite)	Salle de conférence 3

Réunion de haut niveau [8] (E/CN.17/2001/16, E/CN.17/2001/17, E/CN.17/2001/CRP.2 et CRP. 3)

Débat général *(suite)* :

Chypre
Japon

Canada
Mongolia
Guatemala
Micronesia (Federated States of)
Russian Federation
Egypt
Indonesia
Norway
Nauru
China
Bangladesh
New Zealand
Monaco
Belarus
Sri Lanka
Spain
Bolivia
Brazil
Mauritius
Cameroon
Barbados (on behalf of CARICOM)
Côte d'Ivoire
Malaysia

Canada
Mongolie
Guatemala
Micronésie (États fédérés de)
Fédération de Russie
Égypte
Indonésie
Norvège
Nauru
Chine
Bangladesh
Nouvelle-Zélande
Monaco
Bélarus
Sri Lanka
Espagne
Bolivie
Brésil
Maurice
Cameroun
Barbade (au nom de la Communauté des Caraïbes)
Côte d'Ivoire
Malaisie

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 19 April 2001

EASTERN EUROPEAN GROUP

9.30 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room E

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

4 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON HIV/AIDS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

*

* *

There will informal consultations of the Least Developed Countries *today*, 19 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 19 avril 2001

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence E

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DU VIH/SIDA

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

*

* *

Des consultations officieuses des pays les moins avancés auront lieu *aujourd'hui* 19 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

As from Tuesday, 3 April 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.ukun.org.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir de mardi 3 avril 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.ukun.org.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first part of the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development will be held from 2 to 8 May 2001. The first meeting will take place on Monday, 2 May, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work will be issued in document A/AC.257/21.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

Background information on the preparatory process for the International Conference on Financing for Development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

Background information on the compilation of inititatives or themes submitted by governments is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ ffd).

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première partie de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale du financement du développement aura lieu du 2 au 8 mai 2001. La première séance se tiendra le lundi 2 mai à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux seront publiés sous la cote A/AC.257/21.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

Des renseignements sur le processus préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement sont disponibles au site Web du financement du développement (http://www.un.org/esa/ffd).

Des renseignements sur la compilation des initiatives ou des thèmes soumis par les gouvernements sont disponibles au site Web du financement du développement (http://www.un.org/esa/ffd).

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

The informal consultations of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children on the revised draft outcome document ("A world fit for children") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) for the special session will be held from 1 to 4 May 2001.

The revised draft outcome document "A World fit for children" (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), submitted by the Bureau of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children, has been issued in all official languages. Interested delegations can obtain copies of the the document in room S-2977. The document is also available at the UNICEF Web site, as follows:

English:
http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm
French:
http://www.unicef.org/french/specialsession/draftoutcome.htm
Spanish:
http://www.unicef.org/spanish/specialsession/proyecto.htm

* * *

The twenty-third session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 30 April to 11 May 2001. The Committee will hold its general debate from 30 April to 2 May 2001. Delegations wishing to inscribe in the list of speakers should contact the secretariat at (212) 963-7216.

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 30 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced at a later date.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2001. The annotated agenda for this item is contained in document E/2001/2/Add.1. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Friday, 20 April 2001. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

* * *

Les consultations officieuses du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sur le projet de conclusions révisé ("Un monde fait pour l'enfant") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) pour la session extraordinaire auront lieu du 1er au 4 mai 2001.

Le projet de conclusions révisé ("Un monde fait pour l'enfant") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), soumis par le Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, est publié dans toutes les langues officielles. Les délégations intéressées peuvent se procurer un exemplaire du document au bureau S-2977. Le document est aussi disponible au site Web de l'UNICEF comme suit :
anglais :
http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm
français :
http://www.unicef.org/french/specialsession/draftoutcome.htm
espagnol :
http://www.unicef.org/spanish/specialsession/proyecto.htm.

* * *

La vingt-troisième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 30 avril au 11 mai 2001. Le Comité tiendra son débat général du 10 avril au 2 mai 2001. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tel. : (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session le lundi 30 avril 2001 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2001. L'ordre du jour annoté pour cette question figure dans le document E/2001/2/Add.1.Par courtoisie à l'égard des membres du Conseil appelés à voter pour la composition du mécanisme subsidiaire du Conseil, le Bureau a fixé au vendredi 20 avril 2001 à 18 heures comme date limite indicative pour la soumission des candidatures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats pour l'élection d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur: (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats approuvés dans leurs groupes.

Special high-level meeting with the Bretton Woods Institutions

The Special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods Institutions will take place on Tuesday, 1 May 2001 from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide the Secretary of the Council, (Ms. Margaret Kelley, Room S-2950A; fax (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations at the earliest.

A background note is available on the Internet (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs (DC2-1428).

Panel Discussion

There will be a panel discussion on the theme "Governance and Development in Africa" organized by the United Nations University, in collaboration with the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 20 April 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council will chair the meeting. Professor Hans Van Ginkel, Rector of the United Nations University will be the moderator. The panellists will include Mr. Aregawi Behre, African Studies Centre, Leiden University, Netherlands; Mr. Eric Nelson, Senior Economist, Africa Region, World Bank; Mr. Goren Hyden, Distinguished Professor of Political Science, University of Florida; and Mr. Agostino Zacarias, Senior Policy Advisor on Governance in the United Nations Development Programme.

Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

High-level segment

As decided by the Bureau and after informal consultations, the following arrangements for the general debate were agreed upon: Friday, 20 April, from 3 p.m. to 5 p.m.: Continuation and conclusion of general debate.

Ministers and Heads of Delegations wishing to inscribe for the general debate should bear in mind the time-limit of 5 minutes per intervention.

Réunion spéciale de haut niveau avec les Institutions de Bretton Woods

La Réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les Institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 1er mai 2001 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Les États membre sont priés de fournir le plus tôt possible, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley, bureau S-2950A; télécopieur (212) 963-5935).

Une note d'information est disponible sur l'internet (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc) et aussi à la disposition des délégations intéressées au Secrétariat de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales (DC2-1428).

Table ronde

Une table ronde sur le thème "La gouvernance et le développement en Afrique", organisée par l'Université des Nations Unies en collaboration avec le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 20 avril 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Hans Van Ginkel, Recteur de l'Université des Nations Unies, sera le modérateur. M. Aregawi Behre du Centre des Études africaines à l'Université de Leiden, Pays-Bas; M. Eric Nelson, Économiste principal, région de l'Afrique, Banque mondiale; M. Goren Hyden, professeur de science politique, University of Florida; et M. Agostino Zacarias, Conseiller principal chargé des politiques sur la gouvernance au Programme des Nations Unies pour le développement, seront parmi les participants.

Les membres des missions permanentes, les institutions et les organisations du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Débat de haut niveau

Comme il a été décidé par le Bureau et à la suite de consultations officieuses, les arrangements suivants pour le débat général ont été approuvés : vendredi 20 avril de 15 heures à 17 heures : Suite et fin du débat général.

Il est rappelé aux Ministres et Chefs de délégation qui souhaitent participer au débat général que les interventions doivent se limiter à 5 minutes.

For inclusion in the list of speakers, interested delegations are invited to contact the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (tel.: (212) 963-2320) or Ms. Lydia Bawar (tel.: (212) 963-5973) or fax: (212) 963-5935. Please confirm requests in writing.

Tenth session

As recommended by the Commission on Sustainable Development in its decision 8/1 and by the General Assembly in its resolution 55/199 decided to hold a three-day meeting of the tenth session of the Commission, so that the Commission could start work as the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development.

The Commission on Sustainable Development acting as the Preparatory Committee for the Summit will hold its organizational session from 30 April to 2 May 2001 at Headquarters, immediately following the ninth session of the Commission. The annotated provisional agenda is contained in document E/CN.17/2001/PC/1.

Delegations are requested to provide the Secretariat of the Commission with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935)).

* * *

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will meet in resumed session on Monday, 30 April and Tuesday, 1 May 2001.

* * *

The organizational session of the forty-first session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Wednesday, 2 May 2001 at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2001/1), the status of documentation (E/AC.51/2001/L.1) and (E/AC.51/2001/L.1/Rev.1)*, the proposed programme of work (E/AC.51/2001/L.2)*, the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2001/L.3), and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2001/L.4).

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-first session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360) as soon as possible.

* To be issued.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (tél. : (212) 963-2320) ou Mme Lydia Bawar (tél. : (212) 963-5973) ou télécopieur : (212) 963-5935). Prière de confirmer les demandes par écrit.

Dixième session

Comme il a été décidé par l'Assemblée générale dans sa résolution 55/199, la Commission du développement durable, conformément à sa décision 8/1, tiendra une réunion de trois jours lors de sa dixième session afin de pouvoir commencer ses travaux en tant que Comité préparatoire du Sommet mondial du développement durable.

La Commission du développement durable agissant en tant que Comité préparatoire du Sommet tiendra sa session d'organisation du 30 avril au 2 mai 2001 au Siège, à l'issue de la neuvième session de la Commission. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/CN.17/2001/PC/1.

Les délégations sont priés de soumettre au Secrétariat de la Commission les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935)).

* * *

La Commission du développement social constituée en comité préparatoire pour la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra une reprise de session le lundi 30 avril et le mardi 1er mai 2001.

* * *

La session d'organisation de la quarante et unième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2001/1), l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1) et (E/AC.51/2001/L.1/Rev.1)*, le projet de programme de travail (E/AC.51/2001/L.2)*, la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2001/L.3), et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2001/L.4).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* À paraître.

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations (closed) on Tuesday, 1 May 2001, at 10 a.m. in Conference Room C and at 3 p.m. in Conference Room 6, and on Wednesday, 2 May at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

The 2001 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 7 to 25 May. The first meeting will take place on Monday 7 May, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2001/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Committee on Non-Governmental Organizations, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le mardi 1er mai à 10 heures dans la salle de conférence C et à 15 heures dans la salle de conférence 6, et le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

La session de 2001 du Comité chargé organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 7 au 25 mai. La première séance aura lieu le lundi 7 mai à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté paraîtra sous la cote E/C.2/2001/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui souhaitent participer aux travaux, sont priés de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité chargé des organisations non gouvernementales, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

Des renseignements sur le Comité, ses procédures, ses formulaires et sa documentation sont disponibles sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

* * *

There will be a high level/ministerial meeting of the Group of 77 *(on climate change issues (COP-6))*, under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi, Chairman of the Group of 77, on Friday, 20 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the United Nations Centre for Human Settlements (UNCHS/Habitat) have rescheduled their joint Briefing on the special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the Habitat Agenda: Istanbul+5. The new date is *Wednesday, 9 May 2001*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 2 May 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors of resolution 55/35 A (Twentieth anniversary of the United Nations Institute for Disarmament Research), organized by the delegation of France, on Monday, 23 April 2001, at 2.15 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "The Governance of Globalization", organized by the United Nations University and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 2 May 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Une réunion de haut niveau/niveau des ministres du Groupe des 77 *(questions relevant des changements climatiques (COP-6))*, sous la direction de S.E. M. Bagher Asadi, Président du Groupe des 77, aura lieu le vendredi 20 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat (Istanbul+5), a été reportée au *mercredi 9 mai 2001* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 2 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél .: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion des coauteurs de la résolution 55/35 A (Vingtième anniversaire de l'Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement), organisée par la délégation de la France, aura lieu le lundi 23 avril 2001 à 14 h 15 dans la salle de conférence 9.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur "La gouvernance de la mondialisation", organisé par l'Université des Nations Unies et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 2 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Announcements

The Division for Public Economics and Public Administration of the Department of Economic and Social Affairs announces the launching of its global online network on public administration and finance (UNPAN). Those interested are welcome to visit the Web site (http://www.unpan.org).

* * *

The eleventh meeting of the Programme Coordinating Board (PCB) of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will be held from 30 May to 1 June 2001, at the World Meteorological Organization building, in Geneva.

Avis

La Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales annonce le lancement de son réseau Internet mondial sur l'administration et les finances publiques (UNPAN). Les personnes intéressées sont invitées à visiter le site Web (http://www.unpan.org).

* * *

La onzième réunion du Conseil de coordination du programme (CCP) du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) aura lieu du 30 mai au 1er juin 2001, au siège de l'Organisation Météorologique Mondiale à Genève.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 18 April 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Ninth session 6th meeting

Economic sector/major group: transport [5]

Topic: Sustainable transport planning: choices and models for human settlements designs and vehicle alternatives

The Commission continued its consideration of the item.

Representatives from business and industry, scientists, trade unions, local authorities and non-governmental organizations made introductory statements.

Statements were made by the representatives of Poland and Japan, in response to the stakeholders' presentations.

The observer for Sweden made a statement.

Statements were also made by the representatives of local authorities, non-governmental organizations, trade unions, scientists and business and industry.

7th meeting

High-level meeting [8]

The Commission began its consideration of agenda item 8.

The Chairman made a statement.

Special Panel on Financing Energy and Transportation for Sustainable Development

The Chairman made a statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs acted as the Moderator.

Mr. Ian Johnson, Vice-President of the World Bank, Mr. Mohammed El-Ashry, Chief Executive Officer and Chairman of the Global Environment Facility, and Mr. Mohammed Yunus, Managing Director of the Grameen Bank, made presentations under the topic on financial institutions.

Mr. Sutiyoso, Governor of Jakarta, Indonesia, Ms. Syda Bbumba, Minister of Energy and Mineral Development of Uganda, and Dr. Milos Kuzvart, Minister of Environment of the Czech Republic, made presentations under the topic on government officials.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 18 avril 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Neuvième session 6e séance

Secteur économique/grand groupe : transports [5]

Sujet : planification d'une gestion durable des transports : choix et modèles pour la conception d'établissements humains et options possibles en matière de véhicules

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des représentants des milieux des affaires et de l'industrie, des milieux scientifiques, des syndicats, des autorités locales et des organisations non gouvernementales font des déclarations liminaires.

Les représentants de la Pologne et du Japon répondent aux exposés des participants au débat.

L'observateur de la Suède fait une déclaration.

Des déclarations sont aussi faites par les représentants des autorités locales, des organisations non gouvernementales, des syndicats, des milieux scientifiques et des milieux des affaires et de l'industrie.

7e séance

Réunion de haut niveau [8]

La Commission commence l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Le Président fait une déclaration.

Table ronde sur le financement de l'énergie et des transports aux fins du développement durable

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait fonction de modérateur.

M. Ian Johnson, Vice-Président de la Banque mondiale, M. Mohammed El-Ashry, Président-Directeur général et Président du Fonds pour l'environnement mondial, et M. Mohammed Yunus, Administrateur gérant de la Grameen Bank, font des exposés sur le sujet des institutions financières.

M. Sutiyoso, Gouverneur de Jakarta, Indonésie; Mme Syda Bbumba, Ministre du développement de l'énergie et des minéraux de l'Ouganda, et M. Milos Kuzvart, Ministre de l'environnement de la République tchèque, font des exposés sur le sujet des officiels gouvernementaux.

Sir Mark Moody-Stuart, Chairman of the Royal Dutch/Shell Group of Companies, United Kingdom and Mr. Rolf Hederg, Regional Director, Americas, Scania Buses and Coaches, Sweden, made presentations under the topic on executives of major corporations.

A panel discussion and general debate followed the presentations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Accession: Eritrea (17 April 2001)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

In accordance with its article 24, the Convention will be open for signature at Stockholm by all States and by regional economic integration organizations on 23 May 2001 at the Stockholm City Conference Centre/Folkets Hus, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 22 May 2002.

Consistent with international treaty law and the established practice, delegations intending to sign the Convention are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance of the signature event to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (Fax (212) 963-3693). Originals of full powers should be submitted to the Conference Secretariat of the United Nations Environment Programme in room 401 at the Stockholm City Conference Centre/Folkets Hus, Barnhusgatan 12-14, in Stockholm, Sweden.

NOTIFICATION OF SUCCESSION BY YUGOSLAVIA

A notification dated 6 March 2001 has been received from the Federal Republic of Yugoslavia advising its intention to succeed to a number of treaties deposited with the Secretary-General. The necessary changes to the records of the depositary are currently being undertaken.

---

* Date of receipt of the relevant documents.

Sir Mark Moody-Stuart, Président du Groupe des sociétés Royal Dutch/Shell, Royaume-Uni, et M. Rolf Hederg, Directeur régional pour les Amériques de Scania Buses and Coaches, Suède, font des exposés sur le sujet des directeurs des grandes sociétés.

Les exposés sont suivis d'une table ronde et d'un débat général.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Adhésion : Érythrée (17 avril 2001*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants, Stockholm, 22 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Conformément à son article 24, la Convention sera ouverte à la signature de tous les États et organisations régionales d'intégration économique à Stockholm, au Centre de conférence de la ville de Stockholm/Folkets Hus le 23 mai 2001; et par la suite, au siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 22 mai 2002.

Conformément au droit international des traités et à la pratique dépositaire établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer la Convention de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs pour la cérémonie de signature à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York, NY 10017 (Télécopie (212) 963-3693). Les originaux des pleins pouvoirs doivent être aussi soumis au Secrétariat de la Conférence du Programme des Nations Unies pour l'environnement, salle 401 du Centre de conférence de la ville de Stockholm/Folkets Hus, Barnhusgatan 12-14, à Stockholm (Suède).

NOTIFICATION DE SUCCESSION DE LA YOUGOSLAVIE

Une notification datée du 6 mars 2001 a été reçue de la République fédérale de Yougoslavie avisant de son intention de succéder à un certain nombre de traités déposés auprès du Secrétaire général. Les changements nécessaires sont en voie d'être effectués dans les dossiers dépositaires.

---

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Taxation of Road Vehicles engaged in International Goods Transport. Geneva, 14 December 1956

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

Protocol amending article 14 (3) of the European Agreement of 30 September 1957 concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). New York, 21 August 1975

Succession: Yugoslavia (12 March 2001)*

---

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUCEMENTS

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Global Compact Partnerships", with presentations by Mr. Georg Kell, Senior Officer, Executive Office of the Secretary-General, and Mr. Claude Fusler, Director of the World Business Council for Sustainable Development. The briefing will be held *today*, 19 April 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Robin Della Rocca, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1285).

*

* *

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 19 April 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting is open to staff members only.

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Genève, 14 décembre 1956

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

Protocole portant amendement de l'article 14, paragraphe 3, de l'Accord européen du 30 septembre 1957 relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). New York, 21 août 1975

Succession : Yougoslavie (12 mars 2001*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Contrats de partenariats mondiaux", avec des exposés de M. Georg Kell, Administrateur hors classe, Cabinet du Secrétaire général, et de M. Claude Fusler, Directeur du World Business Council for Sustainable Development. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 19 avril 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Robin Della Rocca, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1285).

*

* *

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 19 avril 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Book launching

There will be a book launch of a new UNDP publication entitled "Generating Opportunities – Case Studies on Energy and Women" today, 19 April 2001, from 6.15 p.m. to 7.45 p.m. in Conference Room B, with a panel discussion with authors and editors who contributed to this new UNDP publication on energy, women and development.

* * *

Seminar

There will be a seminar on new and unusual occupations after retirement entitled "Rewinding your clock", organized by the United Nations Retirees Association (Association of Former International Civil Servants (AFICS - New York)), on Friday, 20 April 2001, from 10 a.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Secretariat Staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact the AFICS Office (tel.: (212) 963-2943, fax : (212) 963-5702).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-29943

* * *

Lancement d'un livre

Le lancement d'un livre d'une nouvelle publication du PNUD intitulée "Generating Opportunities – Case Studies on Energy and Women" aura lieu *aujourd'hui* 19 avril 2001 de 18 h 15 à 19 h 45 dans la salle de conférence B, avec une table ronde des auteurs et des éditeurs qui ont contribué à cette nouvelle publication du PNUD sur l'énergie, les femmes et le développement.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur des occupations nouvelles et inhabituelles après la retraite intitulé "Rewinding your clock", organisé par l'Association des retraités de l'Organisation des Nations Unies (Association des anciens fonctionnaires internationaux (AAFI - New York)), aura lieu le vendredi 20 avril 2001 de 10 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de l'AAFI (tél. : (212) 963-2943, télécopieur : (212) 963-5702).

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.